

**A.L. 442 tal-2010****ATT DWAR IS-SIGURTÀ TA' L-IKEL  
(KAP. 449)****Regolamenti tal-2010 li jemendaw ir-Regolamenti dwar  
Dolcifikanti għall-Użu f'Oggetti tal-Ikel**

BIS-SAHHA tas-setgħat mogħtija bl-artiklu 10 tal-Att dwar is-Sigurtà ta' l-Ikel, il-Ministru għas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Komunità għamel dawn ir-regolamenti li ġejjin:-

**1.** (1) It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu **Regolamenti tal-2010 li jemendaw ir-Regolamenti dwar Dolcifikanti għall-Użu f'Oggetti tal-Ikel**, u għandhom jinqraw u jinfthiemu bħala haġa waħda mar-Regolamenti dwar Dolcifikanti għall-Użu f'Oggetti tal-Ikel, hawn aktar 'il quddiem imsejnhin "ir-regolamenti prinċipali".

Titolu u bidu fis-sehħ.

A.L. 30 tal-2005.

(2) Dawn ir-regolamenti għandhom jidhlu fis-sehħ fit-12 ta' Ottubru, 2010.

(3) Prodotti li huma konformi mad-dispożizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti jistgħu jitqiegħdu fuq is-suq mid-data tad-dhul fis-sehħ ta' dawn ir-regolamenti.

**2.** Dawn ir-regolamenti jimplementaw il-provvedimenti tad-Direttiva tal-Kummissjoni 2009/163/UE li temenda d-Direttiva 94/35/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, dwar sustanzi dolcifikanti għall-użu fl-oggetti tal-ikel fir-rigward tan-*neotame*.

Skop.

**3.** Fl-Iskeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali, minnufih wara l-partita E 959, għandha tizdied din il-partita E 961 li ġejja:-

Jemenda l-Iskeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

Nru KE	Isem	Prodotti ta' l-Ikel	Doża massima li tista' tintuża
"E 961	Neotame	<b>Xorb mhux alkoholiku</b>	
		Xorb bit-togħma bbażat fuq l-ilma, bl-enerġija mnaqqsa jew mingħajr zokkor miżjud	20 mg/l
		Xorb fuq bażi ta' ħalib jew fuq bażi miksuba mill-ħalib jew fuq bażi ta' sugu tal-frott, bl-enerġija mnaqqsa jew mingħajr zokkor miżjud	20 mg/l
		<b>Deżerti u prodotti simili</b>	
		Deżerti bit-togħma bbażati fuq l-ilma, bl-enerġija mnaqqsa jew mingħajr zokkor miżjud	32 mg/kg
		Preparazzjonijiet tal-ħalib u fuq bażi miksuba mill-ħalib, bl-enerġija mnaqqsa jew mingħajr zokkor miżjud	32 mg/kg
		Deżerti bbażati fuq il-frott u l-ħxejjex, bl-enerġija mnaqqsa jew mingħajr zokkor miżjud	32 mg/kg
		Deżerti bbażati fuq il-bajd, bl-enerġija mnaqqsa jew mingħajr zokkor miżjud	32 mg/kg
		Deżerti bbażati fuq iċ-ċereali, bl-enerġija mnaqqsa jew mingħajr zokkor miżjud	32 mg/kg
		Deżerti bbażati fuq ix-xaħam, bl-enerġija mnaqqsa jew mingħajr zokkor miżjud	32 mg/kg
Ikliet ħfief: ċerti togħmiet ta' prodotti tal-lamtu aromatizzati, imnexxfin, ippakkettati minn qabel, lesti għall-ikel u ġewż miksi	18 mg/kg		

		<b>Hlewwiet</b>	
		Hlewwiet mingħajr zokkor miżjud	32 mg/kg
		Hlewwiet tal-kawkaw jew ibbażati fuq il-frott imnixxef, bl-enerġija mnaqqsa jew mingħajr zokkor miżjud	65 mg/kg
		Hlewwiet bbażati fuq il-lamtu, bl-enerġija mnaqqsa jew mingħajr zokkor miżjud	65 mg/kg
		Kornets u wejfers, għall-gelati, mingħajr zokkor miżjud	60 mg/kg
		<i>Essoblaten</i>	60 mg/kg
		Pejst tal-kawkaw jew ibbażat fuq il-ħalib, il-frott imnixxef jew ix-xaħam, bl-enerġija mnaqqsa jew mingħajr zokkor miżjud	32 mg/kg
		Ċereali għall-kolazzjon b'kontenut ta' fibra ta' aktar minn 15 %, u li fihom mill-inqas 20 % nuħħala, bl-enerġija mnaqqsa jew mingħajr zokkor miżjud	32 mg/kg
		Helu żgħir ħafna li jiffriska l-ħalq, mingħajr zokkor miżjud	200 mg/kg
		Mustardini għall-grizmejn b'toġhma qawwija ħafna mingħajr zokkor miżjud	65 mg/kg
		Ċjuwing gamm mingħajr zokkor miżjud	250 mg/kg
		Hlewwiet f'forma ta' pilloli bl-enerġija mnaqqsa	15 mg/kg
		Sajder u perri	20 mg/l
		Xorb magħmul minn taħlita ta' xarba mhux alkoħolika u birra, sajder, spiriti jew inbid	20 mg/l
		Xorb spirituz b'volum ta' alkoħol ta' inqas minn 15 %	20 mg/l

	Birra mingħajr alkoħol jew b'kontenut tal-alkoħol li ma jaqbiżx il-1,2 % vol.	20 mg/l
	Bière de table/Tafelbier/Table beer (b'kontenut oriġinali ta' malt wara l-fermentazzjoni (wort) ta' inqas minn 6 %) għajr l-‘Obergäriges Einfachbier’	20 mg/l
	Birer b'acidità minima ta' 30 milli-ekwivalenti espressi bħala NaOH	20 mg/l
	Birer kannella tat-tip ‘oud bruin’	20 mg/l
	Birra bl-enerġija mnaqqsa	1 mg/l
	Silġ li jittiekel, bl-enerġija mnaqqsa jew mingħajr zokkor miżjud	26 mg/kg
	Frott fil-laned jew fliexken, bl-enerġija mnaqqsa jew mingħajr zokkor miżjud	32 mg/kg
	Ġamm bl-enerġija mnaqqsa, ġeli u marmellati	32 mg/kg
	Frott u preparazzjonijiet tal-ħxejjex bl-enerġija mnaqqsa	32 mg/kg
	Priservi ta' frott u ħxejjex b'toġhma helwa-qarsa	10 mg/kg
	<i>Feinkostsalat</i>	12 mg/kg
	Priservi b'toġhma helwa-qarsa u ħut u mmarinat tal-ħut semi-ppriservat, krostacċi u molluski	10 mg/kg
	Sopop bl-enerġija mnaqqsa	5 mg/l
	Zlazi	12 mg/kg
	Mustarda	12 mg/kg
	Prodotti mohmija fini għall-użu ta' nutrizzjoni speċjali	55 mg/kg
	Ikel maħsub għall-użu f'dieti ta' restrizzjoni ta' enerġija għat-tnaqqis fil-piż kif imsemmi fid-Direttiva 1996/8/KE	26 mg/kg

	Ikel djetetiku għal skopijiet mediċi speċjali kif definit fid- Direttiva 1999/21/KE	32 mg/kg
	Supplimenti ta' ikel kif definit fid-Direttiva 2002/46/KE furnuti f'forma likwida	20 mg/kg
	Supplimenti ta' ikel kif definit fid-Direttiva 2002/46/KE furnuti f'forma solida	60 mg/kg
	Supplimenti ta' ikel kif definit fid-Direttiva 2002/46/KE bbażati fuq vitamini u/jew elementi ta' minerali u furnuti f'tip ta' ġuleppp jew li jistgħu jintmagħdu	185 mg/kg
	Sustanzi li jagħtu l-hlewwa ta' fuq il-mejda	<i>quantum satis</i> .”.

**L.N. 442 of 2010**

**FOOD SAFETY ACT  
(CAP. 449)**

**Sweeteners for Use in Foodstuffs (Amendment) Regulations,  
2010**

IN exercise of the powers conferred by article 10 of the Food Safety Act, the Minister for Health, the Elderly and Community Care has made the following regulations:-

Citation and commencement.

L.N. 30 of 2005.

**1.** (1) The title of these regulations is the Sweeteners for Use in Foodstuffs (Amendment) Regulations, 2010 and they shall be read and construed as one with the Sweeteners for Use in Foodstuffs Regulations, 2005, hereinafter referred to as “the principal regulations”.

(2) These regulations shall enter into force on the 12th October, 2010.

(3) Products which comply with the provisions of these regulations may be marketed from the date of entry into force of these regulations.

Scope.

**2.** These regulations implement the provisions of Commission Directive 2009/163/EU amending Directive 94/35/EC of the European Parliament and of the Council, on sweeteners for use in foodstuffs with regards to neotame.

Amends the Schedule to the principal regulations.

**3.** In the Schedule to the principal regulations immediately after item E 959, there shall be added the following entry for E 961:-

EC No	Name	Foodstuffs	Maximum usable dose
"E 961	Neotame	<b>Non-alcoholic drinks</b>	
		Water-based flavoured drinks, energy-reduced or with no added sugar	20 mg/l
		Milk- and milk-derivative-based or fruit-juice-based drinks, energy-reduced or with no added sugar	20 mg/l
		<b>Desserts and similar products</b>	
		Water-based flavoured desserts, energy-reduced or with no added sugar	32 mg/kg
		Milk- and milk derivative-based preparations, energy-reduced or with no added sugar	32 mg/kg
		Fruit- and vegetable-based desserts, energy-reduced or with no added sugar	32 mg/kg
		Egg-based desserts, energy-reduced or with no added sugar	32 mg/kg
		Cereal-based desserts, energy-reduced or with no added sugar	32 mg/kg
		Fat-based desserts, energy-reduced or with no added sugar	32 mg/kg
		Snacks: certain flavours of ready-to-eat, pre-packed, dry, savoury starch products and coated nuts	18 mg/kg
		<b>Confectionery</b>	
		Confectionery with no added sugar	32 mg/kg
		Cocoa or dried fruit-based confectionery, energy-reduced or with no added sugar	65 mg/kg
		Starch-based confectionery,	65 mg/kg

	energy-reduced or with no added sugar	
	Cornets and wafers, for ice cream, with no added sugar	60 mg/kg
	<i>Essoblaten</i>	60 mg/kg
	Cocoa-, milk-, dried-fruit- or fat-based sandwich spreads, energy-reduced or with no added sugar	32 mg/kg
	Breakfast cereals with a fibre content of more than 15 %, and containing at least 20 % bran, energy-reduced or with no added sugar	32 mg/kg
	Breath-freshening micro-sweets, with no added sugar	200 mg/kg
	Strongly flavoured throat pastilles with no added sugar	65 mg/kg
	Chewing gum with no added sugar	250 mg/kg
	Energy-reduced tablet form confectionery	15 mg/kg
	Cider and perry	20 mg/l
	Drinks consisting of a mixture of a non-alcoholic drink and beer, cider, perry, spirits or wine	20 mg/l
	Spirit drinks containing less than 15 % alcohol by volume	20 mg/l
	Alcohol-free beer or with an alcohol content not exceeding 1,2 % vol.	20 mg/l
	Bière de table/Tafelbier/Table beer (original wort content less than 6 %) except for “Obergäriges Einfachbier”	20 mg/l
	Beers with a minimum acidity of 30 milli-equivalents expressed as NaOH	20 mg/l
	Brown beers of the “ <i>oud bruin</i> ” type	20 mg/l

	Energy-reduced beer	1 mg/l
	Edible ices, energy-reduced or with no added sugar	26 mg/kg
	Canned or bottled fruit, energy-reduced or with no added sugar	32 mg/kg
	Energy-reduced jams, jellies and marmalades	32 mg/kg
	Energy-reduced fruit and vegetable preparations	32 mg/kg
	Sweet-sour preserves of fruit and vegetables	10 mg/kg
	<i>Feinkostsalat</i>	12 mg/kg
	Sweet-sour preserves and semi-preserves of fish and marinades of fish, crustaceans and molluscs	10 mg/kg
	Energy-reduced soups	5 mg/l
	Sauces	12 mg/kg
	Mustard	12 mg/kg
	Fine bakery products for special nutritional uses	55 mg/kg
	Foods intended for use in energy-restricted diets for weight reduction as referred to in Directive 1996/8/EC	26 mg/kg
	Dietary foods for special medical purposes as defined in Directive 1999/21/EC	32 mg/kg
	Food supplements as defined in Directive 2002/46/EC supplied in a liquid form	20 mg/kg
	Food supplements as defined in Directive 2002/46/EC supplied in a solid form	60 mg/kg
	Food supplements as defined in Directive 2002/46/EC based on vitamins and/or mineral elements and supplied in a syrup-type or chewable form	185 mg/kg
	Table top sweeteners	<i>quantum satis</i> ”.